

## DAFTAR RUJUKAN

### Manuskrip

Bapakne Sahit. 1930. *Sĕrat Parimbon Jampi Jawi I*. Koleksi Gita Indriyastuti.

Bapakne Sahit. 1930. *Sĕrat Parimbon Jampi Jawi II*. Koleksi Gita Indriyastuti.

### Buku, Jurnal, dan Tulisan Ilmiah

Adji, F. T. 2015. “Sĕrat primbon reracikan jampi Jawi sebagai alternatif pengembangan kehidupan masyarakat” dalam *Prosiding SEBASTARA 2015: Seminar nasional bahasa, sastra, dan Seni di Era Industri Kreatif*. Malang: CV. Dream Litera Buana.

Alit, P. R. 2009. “Buku Jampi (Suntingan dan Terjemahan)”. Skripsi, Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada.

Army, R. 2018. *Jamu Ramuan Tradisional Kaya Manfaat*. Jakarta Timur: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa.

Badan Pengawas Obat dan Makanan. 2016. *Ramuan Obat Tradisional Indonesia Serat Centhini, Buku Jampi, dan Kitab Tibb*. Jakarta: Badan Pengawas Obat dan Makanan.

Balai Bahasa Yogyakarta (Indonesia). 2006. *Pedoan Umum Ejaan Bahasa Jawa Huruf Latin yang Disempurnakan*. Yogyakarta: Kanisius.

Baried, Baroroh, S., Soeratno, S. C., Sawoe, Sutrisno, S., dan Syakir, M. 1985. *Pengantar Teori Filologi*. Cetakan 1. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Behrend, T. E. 1990. *Katalog induk naskah-naskah Nusantara*. Yayasan Obor Indonesia.

Brahwetagrani, I. 2011. “Sĕrat Buk Jampi-Jampi Jawi (Suatu Tinjauan Filologis)”. Skripsi, Surakarta: Universitas Sebelas Maret. <https://digilib.uns.ac.id/>

Fathurahman, O. 2017. *Filologi Indonesia: Teori dan Metode*. Cetakan 4. Jakarta: Kencana.

Florida, N. K. 2018. *Javanese literature in Surakarta manuscripts: Manuscripts of the Radya Pustaka Museum and the Hardjonagaran library*. Cornell University Press.

Hidayani, F. 2023. “Ramuan tradisional Nusantara abad ke-16: Naskah Tetamba Cirebon”. *Jurnal Tamaddun*, 11(2), 69-97. Departement of History and

Islamic Civilization, Faculty of Ushuluddin and Adab, IAIN Syekh Nurjati Cirebon. <https://www.syekhnurjati.ac.id/jurnal/index.php/tamaddun/index>.

Isnawati, D. L., Sunarno. 2021. “Minuman Jamu Tradisional Sebagai Kearifan Lokal Masyarakat di Kerajaan Majapahit pada abad ke-14 Masehi.” *AVATARA: e-Journal pendidikan Sejarah*, 11(2). 305–305. [https://doi.org/10.1007/978-3-540-71095-0\\_5698](https://doi.org/10.1007/978-3-540-71095-0_5698).

Larson, M. L. 1998. *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. Lanham, Md.: University Press of Amerika.

Makmun, M. T., Widodo, S. E., dan Sunarto. 2017. “Construing traditional Javanese herbal medicine of headache: Transliterating, translating, and interpreting Serat Primbon Jampi Jawi”. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 134, 238–245. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.04.244>.

Mulyani, H., Widyastuti, S. H., dan Ekowati, V. I. 2017. “Pengobatan Tradisional Jawa dalam Manuskrip Serat Primbon Jampi Jawi”. *LITERA*, 16(1) <https://doi.org/10.21831/ltr.v16i1.14257>.

Nurbaidah, S. 2022. “Traditional Javanese Herbal Medicine Naming System”. *Semantiks: Prosiding Seminar Nasional Linguistik dan Sastra*, 4, 460–468. <https://jurnal.uns.ac.id/prosidingsemantiks>.

Poerwadarmita, W. J. S. (1939). *Baoesastra Djawa*. Batavia: J. B. Wolters.

Raharjo, S. 2013. *Rangkuman Fungsi dan Khasiat Tanaman Obat Indonesia-Latin*. Cetakan ke-1. Yogyakarta: Merapi Farma Herbal.

Robson, S. O. 1994. *Prinsip-Prinsip Filologi Indonesia*. Diterjemahkan oleh Kentjanawati Gunawan. Jakarta; Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.

Saktimulya. 2005. *Katalog Naskah-naskah Perpustakaan Pura Pakualaman*. Edisi ke-1. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

Saputra, Karsono H. 2013. *Pengantar Filologi Jawa*. Cetakan 2. Jakarta: Wedatama Widya Sastra.

Sasti, P. M. 2017. *Istilah Satuan Ukuran dalam Bahasa Jawa*. Semarang: Balai Bahasa Jawa Tengah.

Suyami, Sumarno, dan Mumfagati, T. 2019. *Tamba Jawa: Sistem Pengobatan Tradisional dalam Serat Primbon Jampi Jawi*. Yogyakarta: Sepadan Putra Mandiri.

Teeuw, A. 1984. *Sastra dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Dunia Pustaka Jaya.

Utami, R. P. 2010. “Primbon Jampi Jawi Koleksi Perpustakaan Museum Dewantara Kirti Griya (Suntingan Teks dan Terjemahan)”. Skripsi, Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada.

Wulandari, A. 2011. “Serat Primbon Jampi Jawi Koleksi Perpustakaan Dewantara Kirti Griya (Taman Siswa): Sebuah Dokumentasi Pengobatan Tradisional.” *JUMANTARA: Jurnal Manuskrip Nusantara*, 2(2), 30-56. <https://doi.org/10.37014/jumantara.v2i2.135>.

### Sumber Acuan Internet

Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa dan Kemendikbud. 2016. “Kamus Besar Bahasa Indonesia VI Daring” dalam <https://kbbi.kemendikbud.go.id>. Diakses pada 1 Agustus 2024 – 20 Desember 2024.

Firdausi, F. A. 2020. “Sejarah G. Kolff & Co, Penerbit Paling Sukses Era Kolonial” dalam <https://tirto.id/sejarah-g-kolff-co-penerbit-paling-sukses-era-kolonial-fVpK>. Diakses pada tanggal 3 Desember 2024.

Kemendikbud. T.t. “Senarai Istilah Jawa” dalam <https://senaraiistilahjawa.kemdikbud.go.id/search/sambetan>. Diakses pada tanggal 1 Desember 2024.

Sindy Purbawati. 2024, 11 Juli. *Kidung Sayekti-Kidung Jawa Kuno Terbaru-Official Lyric Video*. [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=scSOoxBTIFc>.

Yayasan Sastra Lestari. 2002. “Leksikon” dalam <https://www.sastra.org/leksikon>. Diakses pada tanggal 1 Agustus 2024 – 6 Februari 2025.

### Sumber Gambar

Adhini, Z. A. Adas Manis: Kandungan, Manfaat dan Efek Sampingnya. [hellosehat.com](https://hellosehat.com/). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://hellosehat.com/>.

Admin. Ciri Ciri Pohon Mentaos (*Wrightia pubescens*). [Ciriciripohon.id](https://ciriciripohon.id/). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://ciriciripohon.id/>.

Adrian, K. Ketahui Lebih Jauh Manfaat Lempuyang untuk Kesehatan. [www.alodokter.com](https://www.alodokter.com). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://www.alodokter.com/>.

Anonim. 11 Manfaat Daun Iler untuk Kesehatan. [Bungabunga.co.id](https://bungabunga.co.id). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://bungabunga.co.id/>.

Anonim. 12 Manfaat Buah Jambe untuk Kesehatan. [Bungabunga.co.id](https://bungabunga.co.id). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://bungabunga.co.id/>.

- Anonim. Alih Aksara Dan Alih Bahasa Naskah Kuno; Ingu (Ruta Graveolens). Penelitianpariwista.id. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://penelitianpariwisata.id/>.
- Anonim. Calvatia Bovista. [www.inaturalist.org](http://www.inaturalist.org). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://www.inaturalist.org/>
- Anonim. Celtis philippensis wightii (Planch.) E. Soepadmo. indiabiodiversity.org. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://indiabiodiversity.org/>
- Anonim. Exploring the Benefits of Pulasari to Cure Various Diseases. doktor.pertanian.uma.ac.id. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://doktor.pertanian.uma.ac.id/>.
- Anonim. Jinten Hitam untuk Pasien HIV. [www.tempo.co](http://www.tempo.co). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://www.tempo.co/>.
- Anonim. Manfaat Bangle untuk Kesehatan, Bantu Atasi Rematik, Demam, Hingga Obat Cacingan. Merdeka.com. Diakses pada 7 Februari 2025. [www.merdeka.com/](http://www.merdeka.com/).
- Anonim. Mengenal Poko/Mentha. [www.pertanianku.com](http://www.pertanianku.com). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://www.pertanianku.com/>.
- Anonim. Seri TOGA\_BRATAWALI (Tinospora cordifolia). Lamongankab.go.id. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://lamongankab.go.id/>.
- Anonim. Seri TOGA\_Daun Sembung. Lamongankab.go.id. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://lamongankab.go.id/>.
- Arlene, M. Kayu Angin: Manfaat – Efek Samping dan Tips Penggunaan. Idnmedis.com. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://idnmedis.com/>.
- Bali Politika. Kayu Sintok, Kembaran Kayu Manis yang Kaya Mafaat dari Pulau Sumbawa. Balipolitika.com. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://balipolitika.com/>.
- Bangtur. Dikenal sebagai Bahan Utama jamu, Ini Khasiat Cabe Jawa bagi kesehatan. Kalteng.co. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://kalteng.co/>.
- Chairunnisa, S. 7 Cara Budidaya Tanaman Jarak yang Kaya Manfaat. Mudah dan Cepat Tumbuh! Berita.99.co. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://berita.99.co/>.
- Idukkigoldspices. Ajwain (Thyme Seeds). Idukkigoldspices. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://idukkigoldspices.in/>.
- Imron, F. Jeringau, Resep Rasulullah Untuk Berbagai Macam Penyakit. Sidogirimedia.com. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://sidogirimedia.com/>.
- InfoPublik. (2021). *Potong Lengkuas*. [Gambar]. InfoPublik. <https://infopublik.id/galeri/foto/detail/122190>

- Khairi, Y. Jamur Merah, Meski Beracun tapi Berpotensi sebagai Obat. [www.greeners.co](http://www.greeners.co). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://www.greeners.co/>.
- Krisnawati, Rahayu, A. A., Setiawan, O. Sea Bidara: An Increasingly Rare Medicinal Plant. [www.forestdigest.com](http://www.forestdigest.com). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://www.forestdigest.com/>.
- Lestari, D. S. KAYA REMPAH: Kayu-Kayu yang Membuat Masakan Indonesia Menggugah Selera karena Aromanya. [lifestyle.okezone.com](http://lifestyle.okezone.com). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://lifestyle.okezone.com/>.
- Maulana, I. F. Daun Saga. [Hellosehat.com](http://Hellosehat.com). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://hellosehat.com/>.
- Pngtree. (2017). *A spoon* [Gambar]. Pngtree. [https://id.pngtree.com/freepng/a-spoon\\_3120742.html](https://id.pngtree.com/freepng/a-spoon_3120742.html)
- Pngtree. (2018). *Gambar cangkir* [Gambar]. Pngtree. <https://id.pngtree.com/so/cangkir>
- Pngtree. (2022). *Green leaf* [Gambar]. Pngtree. [https://id.pngtree.com/freepng/green-leaf\\_8620760.html](https://id.pngtree.com/freepng/green-leaf_8620760.html)
- Pngtree. (2023). *A green petiole with many leaves* [Gambar]. Pngtree. [https://id.pngtree.com/freepng/a-green-petiole-with-many-leaves\\_9050753.html](https://id.pngtree.com/freepng/a-green-petiole-with-many-leaves_9050753.html)
- Prasetyo, E. Legundi (*vitex trifolia* L). [enee11.blogspot.com](http://enee11.blogspot.com). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://enee11.blogspot.com/>.
- Product Nation. *11 Rekomendasi Gelas Belimbing Kualitas Terbaik 2023*. [Productnation.co.id](http://Productnation.co.id). Diakses pada 27 Februari 2025. <https://productnation.co/id/28943/gelas-belimbing-terbaik-yang-bagus/>.
- PxHere. (t.t.). *Wildlife, zoo, mane, predator, facial expression, fauna, big cat, yawn, close up, wild animal, nose, roar, snout, vertebrate, teeth, safari* [Gambar]. PxHere. <https://pxhere.com/en/photo/950848>
- Ramadhany, D. R. Daun Beluntas, Ini 6 Manfaatnya untuk Pengobatan Alami. [Hellosehat.com](http://Hellosehat.com). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://hellosehat.com/>.
- Redaksi Manfaat. 9 Manfaat Kayu Cendana Bagi Kehidupan Manusia. [Manfaat.co.id](http://Manfaat.co.id). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://manfaat.co.id/>.
- Redaksi Manfaat. 14 Manfaat Daun Bunga Sepatu- Kesehatan & Kecantikan. [Manfaat.co.id](http://Manfaat.co.id). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://manfaat.co.id/>.
- Redaksi Manfaat. 15 Manfaat Daun Nilam untuk Kesehatan dan Kecantikan. [Manfaat.co.id](http://Manfaat.co.id). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://manfaat.co.id/>.
- Redaksi Manfaat. 20 Manfaat Jintan Putih untuk Kesehatan. [Manfaat.co.id](http://Manfaat.co.id). Diakses pada 7 Februari 2025. <https://manfaat.co.id/>.

- Rinnn. Manfaat dan efek samping dibalik Kapur Sirih. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://eventkampus.com/>.
- RubicNews. (2023). *Beda dengan garam laut, ini segudang manfaat garam Epsom bagi tubuh yang tak banyak orang tahu* [Gambar]. RubicNews. <https://www.rubicnews.com/fakta-unik/45313142593/beda-dengan-garam-laut-ini-segudang-manfaat-garam-epshom-bagi-tubuh-yang-tak-banyak-orang-tau>.
- Setyawan, A. Manfaat Daun Lampes: Dari Kesehatan Kulit hingga Pengobatan Tradisional. Breakerslab.org. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://breakerslab.org/>.
- Sinar Tani. (2019). *Jahe, si rimpang yang diminati pasar global* [Gambar]. Sinar Tani. <https://www.myedisi.com/sinartani/3573/10190/jahe-si-rimpang-yang-diminati-pasar-global>.
- Supangkat. Cara mencungkil buah kelapa dengan mudah: Seputar Ilmu Pertanian. Senibertani.blogspot.com. Diakses pada 27 Februari 2025. <https://senibertani.blogspot.com/2014/09/cara-mencungkil-buah-kelapa-dengan-mudah.html>.
- Tim Magang. Mengenal Siwur, Alat Tradisional yang Digunakan dalam Beberapa Tradisi. Babad.id. Diakses pada 27 Februari 2025. <https://www.babad.id/budaya/36413143393/mengenal-siwur-alat-tradisional-yang-digunakan-dalam-beberapa-tradisi>.
- Tokojamunet. Saparantu Kering (Sindora sumatrana Miq.). tokojamunet.blogspot.com/ Diakses pada 7 Februari 2025. <https://tokojamunet.blogspot.com/>.
- Trubus. Kejar Fulus Kemukus. Trubus.id. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://trubus.id/>
- Waju, M. H. Kenali Manfaat Getah Damar di Bidang Industri. Floreseditorial.com. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://www.floreseditorial.com/>.
- Wikipedia. Bunga lawang. Id.wikipedia.org. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://id.wikipedia.org/>.
- Wikipedia. Kelembak. Id.wikipedia.org. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://id.wikipedia.org/>.
- Wikipedia. *Oryza sativa* [Gambar]. Id.wikipedia.org. Diakses pada 27 Februari 2025, dari <https://id.wikipedia.org/>.
- Wikipedia. *Peltophorum pterocarpum*. En.wikipedia.org. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://en.wikipedia.org/>.
- Wikipedia. Sidowayah Id.wikipedia.org. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://id.wikipedia.org/>.

Wikipedia. Solanum incanum. En.wikipedia.org. Diakses pada 7 Februari 2025.  
<https://en.wikipedia.org/>.

Wikipedia. Ujung atap. Id.wikipedia.org. Diakses pada 7 Februari 2025.  
<https://id.wikipedia.org/>.

Yacob, O. A. Biji Kedaung. oamy-spiceshop.blogspot.com. Diakses pada 7 Februari 2025. <https://oamy-spiceshop.blogspot.com/>.